



الحاكمة كاثيري هوكول

للنشر فوراً: 2023/12/19

الحاكمة هوكول تواصل قيادة نيويورك بشأن المساواة العرقية، وتوقع تشريعاً لإنشاء لجنة لدراسة الانتصاف وجبر الضرر والعدالة العرقية

التشريع S.1163-A/A.7691 ينشئ لجنة مجتمعات ولاية نيويورك المعنية بسبل الانتصاف وجبر الضرر ويعترف بالظلم الأساسي واللاإنسانية الناجمة عن الرق

لجنة النظر في مؤسسة الرق، وما يتبعه من تمييز عنصري واقتصادي ضد السكان المنحدرين من أصل أفريقي، وأثره على السكان المنحدرين من أصل أفريقي

وقعت الحاكمة كاثيري هوكول اليوم تشريعاً لمواصلة قيادة نيويورك في مجال المساواة العرقية من خلال إنشاء لجنة جديدة لدراسة سبل الانتصاف وجبر الضرر والعدالة العرقية. تقر هذه اللجنة بالظلم المروع للرق وستكلف بدراسة إرث الرق، وما يتبع لك من التمييز ضد المنحدرين من أصل أفريقي، والتأثير الذي لا تزال هذه القوى تحدثه في يومنا هذا.

"اليوم، نواصل جهودنا لتصحيح أخطاء الماضي من خلال الاعتراف بالتركة المؤلمة للعبودية في نيويورك"، قالت الحاكمة هوكول. "لدينا التزام أخلاقي بأن نأخذ في الاعتبار جميع أجزاء تاريخنا المشترك كسكان نيويورك، وتمثل هذه اللجنة خطوة حاسمة إلى الأمام في هذه الجهود."

قالت أندريا ستوارت-كوزينز زعيمة الأغلبية في مجلس الشيوخ: "أود أن أشكر الحاكمة كاثيري هوكول على توقيع هذا التشريع التحولي ليصبح قانوناً ولتقديم دعمها في مساعدة نيويورك على بدء عملية فتح حساب مع الماضي. أنا ممتنة للسيناتور جيمس ساندرز لمناصرته هذه القضية، والوقوف كنصير للتغيير الإيجابي. بصفتي زعيمة الأغلبية في مجلس الشيوخ، أفخر أيضاً بالعمل بجد للمساعدة في توجيه هذا التشريع التاريخي لتمريره في مجلس شيوخ الولاية. معاً، نستطيع نيويورك أن تشكل مستقبلاً يتسم بالعدالة والإنصاف."

قال رئيس الجمعية كارل إي هيستي: "يمثل اليوم مناسبة بالغة الأهمية في تاريخ نيويورك. لقد تعرض الأميركيون من أصل أفريقي لظلم عنصري واقتصادي ومؤسسي ابتليت به مجتمعاتنا لعقود من الزمان - وهي حقيقة لا يزال يتعين علينا الاعتراف بها. وعلى الرغم من أننا قطعنا شوطاً طويلاً مع مؤسسة الرق، إلا أنه لا يزال من الممكن الشعور ببقاياها ويتطلب ذلك تفكيراً وتغييراً بمزيد من البصيرة. وبإنشاء لجنة مجتمع ولاية نيويورك المعنية بسبل الانتصاف وجبر الضرر، يمكننا إيجاد حلول تشريعية وهياكل سياسية يمكن أن تحدث أثراً دائماً. أشكر الحاكمة هوكول، والسيناتور ساندرز، وعضو الجمعية سولاج على عملهم الشاق في جعل اليوم حقيقة واقعة. دعونا نواصل المضي قدماً في نيويورك."

يعترف التشريع S.1163-A/A.7691 بالدور الهام الذي لعبته مؤسسة الرق في إنشاء نيويورك وتاريخها. ينشئ التشريع لجنة المجتمع المعنية بسبل الانتصاف وجبر الضرر، والتي ستتألف من تسعة أعضاء مؤهلين بشكل خاص للعمل بحكم خبرتهم العملية أو تعليمهم أو تدريبهم أو خبرتهم الحية في مجالات الدراسات الأفريقية أو الأمريكية، والنظام القانوني الجنائي، وحقوق الإنسان، والحقوق المدنية، ومنظمات الانتصاف وجبر الضرر، وغيرها من المجالات ذات الصلة.

قبل الثورة الأمريكية، كان هناك عدد أكبر من الأفارقة المستعبدين في مدينة نيويورك أكثر من أي مدينة أخرى باستثناء تشارلستون، ساوث كارولينا، وكان عدد الأفارقة المستعبدين يمثلون 20 في المائة من سكان نيويورك، بينما كان 40 في المائة من الأسر الاستعمارية في نيويورك يمتلكون أفارقة مستعبدين. كان هذا جزءًا لا يتجزأ من تطور ولاية نيويورك، ولا يزال من الممكن ملاحظة عواقب مؤسسة الرق - وبالتالي التمييز والعنصرية المنهجية التي تحملها تلك المؤسسة - حتى اليوم.

قال عضو مجلس الشيوخ جيمس ساندرز: "اليوم، نزرع بذرة الأمل، ليس فقط لمدينة نيويورك وولاية نيويورك، ولكن للأمة أيضًا. مشروع القانون رقم S.1163A هو شهادة على قوة المثابرة والأصوات التي لا تنزعزع في المطالبة بالعدالة. فلتكن هذه منارة، ودعوة للعمل في كل ركن من أركان هذا البلد لمواجهة تاريخهم، والاعتراف بالظلم الذي يربطنا، والعمل معًا نحو مستقبل لا تكون فيه سبل الانتصاف وجبر الضرر مجرد كلام، بل حقيقة معيشية للجميع. أود أن أعرب عن عميق امتناني للحاكمة كاتي هوكول لتوقيعها على مشروع القانون التاريخي هذا ليصبح قانونًا. هذه خطوة هائلة إلى الأمام في كفاحنا من أجل العدالة العرقية، ولولا شجاعة الحكامة والتزامها لما كان ذلك ممكنًا. إن رقم مشروع القانون S.1163A ليس خط النهاية، بل بوابة البداية. لجنة سبل الانتصاف وجبر الضرر التي أنشأها مشروع القانون هي وعاء للحقيقة، ومنصة للأصوات التي تم إسكاتنا لفترة طويلة جدًا. ولن تكون النتائج التي سيتوصلون إليها سهلة، ولكنها ستكون ضرورية. وسوف يرشدوننا نحو سبل الانتصاف وجبر الضرر ليس فقط عن الماضي، بل عن المستقبل، وبناء إرث من العدالة حيث يمكن لكل طفل، بغض النظر عن تراثه، أن يحلم دون تقييد بأغلال الظلم التاريخي. أعتقد أن سبل الانتصاف وجبر الضرر ضرورية لتحقيق العدالة العرقية الحقيقية في بلدنا. ويجب أن نعترف بأضرار الماضي وأن نعالجها من أجل تهيئة مستقبل أكثر عدلاً وإنصافاً للجميع."

قالت عضو الجمعية مايكل سي سولاجيس: "باعترافنا بتاريخ نيويورك، فإننا نواجه التكلفة الباهظة للظلم العنصري. من خلال توقيع الحكامة هوكول على لجنة سبل الانتصاف وجبر الضرر، ستمكّن ولاية نيويورك المجتمعات المحلية من المشاركة بنشاط في تشكيل المسار الأساسي للمضي قدمًا نحو الوحدة والتعافي. تضع سبل الانتصاف وجبر الضرر الأساس لمستقبل يمكن لجميع سكان نيويورك أن يزدهروا فيه. أثني على الهيئة التشريعية والحكومة والمناصرين لجهودهم التعاونية، وأنا فخورة برعاية هذا التشريع وحريصة على مواصلة التقدم معًا في تشكيل مستقبلنا المشترك."

قال د. هازل ن. دوكنس، رئيس مؤتمر ولاية نيويورك للجمعية الوطنية للنهوض بالملونين (NAACP): "مع إنشاء هذه اللجنة، ستتاح لنا الفرصة لمراجعة وإلقاء نظرة على تاريخ الأمريكيين من أصل أفريقي في ولاية نيويورك. وعندما يتم الانتهاء من التقرير، سوف تزودنا بالأدوات اللازمة - إلى أين ينبغي لنا أن نتجه نحو النمو الاقتصادي، والصحة الجيدة، والمساواة في التعليم، والتدريب الوظيفي، وخلق فرص العمل، والإسكان - وأشياء أخرى كثيرة. إنه ليوم عظيم تتحرك فيه ولاية نيويورك في الاتجاه الصحيح لإدماج جميع الأشخاص. أشكر الحكامة وقادة هيئتنا التشريعية على اتخاذ هذه الخطوة الهائلة."

اللجنة مكلفة بدراسة إرث الرق وآثاره السلبية المستمرة على الأشخاص الذين يعيشون حاليًا في ولاية نيويورك، بهدف إصدار تقرير يتألف من توصيات لاتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة هذه التفاوتات طويلة الأمد. ويجب تقديم هذا التقرير الخطي بالنتائج والتوصيات إلى الرئيس المؤقت لمجلس الشيوخ، ورئيس الجمعية، وزعماء الأقليات في مجلس الشيوخ والجمعية، وحكومة ولاية نيويورك في موعد لا يتجاوز سنة واحدة بعد تاريخ الاجتماع الأول للجنة.

قالت جينيفر جونز أوستن، الرئيس التنفيذي لاتحاد وكالات الرعاية البروتستانتية (FPWA) ورئيس لجنة العدالة العرقية في مدينة نيويورك (2021-2022): "إن توقيع الحكامة هوكول على التشريع S. 1163-A/A. 7691 يضع ولاية نيويورك على الطريق الواضح وغير المسبوق لتصحيح الأخطاء الفظيعة للرق في ولاية نيويورك والأضرار التي استمرت في كل السنوات منذ ذلك الحين. إن مشاركة نيويورك في تجارة الرقيق لم تترك ندوبًا فحسب، بل تركت جرحًا غائرة على الناس والمجتمعات ذات الأصل الأفريقي لم تلتئم بعد بسبب الرق وما نتج عنه من عنصرية هيكلية ومنهجية. هذا التشريع، الذي ينشئ لجنة لدراسة هذه المظالم ورسم طريق للمضي قدمًا، يمهد الطريق لسبل الانتصاف وجبر الضرر لولايتنا وربما للأمة. أشكر، الحكامة هوكول، على التزامك الثابت والمتجدد بالمساواة العرقية."

قال الدكتور يوهورو ويليامز، المدير المؤسس لمبادرات العدالة العنصرية في جامعة سانت توماس (مينيسوتا): "أشيد بولاية نيويورك لخطوتها الجريئة والجديرة بالثناء نحو معالجة المظالم التاريخية من خلال إنشاء هذه اللجنة الجديدة. بعد مشاركته العميقة في مبادرات مماثلة في سانت بول بولاية مينيسوتا، يتابع ويليامز قائلاً: "إنني أدرك أهمية الاعتراف بالتأثير العميق للتفاوتات التاريخية ومعالجته والعمل الصعب ولكن المهم هو ما ينتظر نيويورك. في هذه اللحظة المحورية، والتي تميزت بوعي متزايد بالعنصرية المنهجية، فإن التزام ولايات مثل نيويورك والقادة المفكرين مثل الحاكمة كاثي هوكول بالشروع في العمل الحاسم المتمثل في سبل الانتصاف وجبر الضرر يؤكد على المسؤولية المشتركة لحساب ماضي أمتنا. ومن خلال هذه الجهود نمهد الطريق للتعافي والعدالة ومستقبل أكثر إنصافاً، ونؤكد من جديد التزامنا الجماعي بتفكيك موروثات العنصرية المنهجية."

###

تتوفر أخبار إضافية على www.governor.ny.gov
ولاية نيويورك | الغرفة التنفيذية | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
سجل للحصول على تحديثات من مكتب الحاكمة: ny.gov/signup | أرسل NEW YORK في رسالة نصية إلى 81336

[إلغاء الاشتراك](#)